

GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!  
...über 3000 Paar...!

# SCHUHE

nur 4 Tage ...

<b>DONNERSTAG</b> <b>16.</b> AUGUST 10° - 18°	<b>FREITAG</b> <b>17.</b> AUGUST 10° - 18°	<b>SAMSTAG</b> <b>18.</b> AUGUST 10° - 18°	<b>SONNTAG</b> <b>19.</b> AUGUST 11° - 17°
--	---	---	---

## BÜSUM

Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
Veranstalter: Achilles Hamburg UG (haftungsbeschränkt) | Neue-Güterstr. 3 | 22605 Lübeck

### 10% Rabatt

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 23.08.2018

**BÜSUM**  
Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
So gut geht Öffnung.

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

### Ebbe & Flut in Büsum

17 Fr	5:56	11:47	18:02
18 Sa	0:01	6:33	12:16
19 So	0:36	7:11	12:53

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

### Moin zusammen ...

Ich hab' kein Netz! – diesen Ausruf kennt man eigentlich von frustrierten Handy-Nutzern, denen ihr Zugang zur Welt unerwartet gekappt wurde.

Ein ähnliches Gefühl stellte sich für viele von uns nun auch beim Griff zum Lichtschalter ein. Drei Stromausfälle erschwerten am Dienstag und Mittwoch in Teilen des Ortes die alltäglichen Verrichtungen. Grund für den ersten Ausfall war ein beschädigtes Erdkabel im Bereich des Hafens. Die bei dem Kurzschluss entstandene Überspannung hat dann noch zwei Folgeschäden hervorgerufen: kurz darauf im Bereich des Kurviertels und am nächsten Morgen, ebenfalls im Hafengebiet.

Zur Stunde funktioniert wieder alles, und wir können wie geplant unser Blatt drucken – damit Sie was zu lesen haben, wenn Handy oder Fernseher mal schweigen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

### Friesen-Deel

Das kleine, gemütliche Restaurant in der Hafenstraße 8

**Beachten Sie unsere Fisch-Sonderkarte!**

ab 11:30 Uhr geöffnet, durchg. warme Küche  
Tel. 0 48 34 / 9 65 52 38  
www.friesen-deel.de

### Strandhotel • Restaurant • Café Hohenzollern

– direkt am Deich –  
**Tafelspitz mit Meerrettichsauce**  
dazu Salzkartoffeln und Rote-Bete-Salat € 13,90

**Wolfsbarschfilet**  
mit Juliennegemüse und Salzkartoffeln € 15,90

**Öffnungszeiten:**  
11<sup>30</sup>– 14<sup>30</sup> und 17<sup>30</sup>– 20<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

### James-Krüss-Kinder-Spiele-Tag

#### 18.8. auf dem Siemensplatz

– ab 12 Uhr: Kinderschminken, Hüpfburgen, Straßen-Clownerie ...  
Musik von Kinder-Liedermacher **Matthias Meyer-Göllner**  
[www.helgoland.de](http://www.helgoland.de)

## Helgoland

DIE INSEL DIE ATMET

### Rock hinterm Deich



Octopus Garden Band in Deichhausen

Es ist das Sommerhighlight in Büsumer Deichhausen: Am Freitag ab 18 Uhr spielt die „Octopus Garden Band“ auf dem Fußballplatz hinter dem Deich. Im Programm hat die Band Garagen-Rock vom Feinsten, Blues und Balladen der „guten alten Zeit“, sprich Coverstücke hauptsächlich der 70er Jahre (Neil Young, Rolling Stones etc.).

*Der Eintritt ist frei  
Für Verpflegung ist gesorgt  
Parkplätze unterhalb des Strandhauses*

### REEDEREI CASSEN EILS

#### HELGOLAND AB BÜSUM

Mit MS „Funny Girl“  
**täglich um 9:30 Uhr**  
- Samstags längerer Inselaufenthalt -

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff

04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
[www.helgolandreisen.de](http://www.helgolandreisen.de)

### AKTION BIOMARIS

#### BIOMARIS Handpflege-Special

vom 13. bis zum 19. August

Bei einem Einkaufswert von mindestens 40 € erhalten Sie eine BIOMARIS hand- und nagelcreme GRATIS dazu.\*

\* Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.

Erleben Sie Thalasso hautnah!

**BIOMARIS Shop Büsum**  
Ehepaar Unger, Alleestraße 50  
BIOMARIS GmbH & Co. KG  
Parallelweg 14 | 28219 Bremen

### MUKU Café

Eis ... aus Milch von Nordstrander Kühen  
veganes Fruchteis 40% Fruchtanteil

Kaffee ... vielfältige Kaffeespezialitäten

Kuchen ... hausgebackene Torten & Kuchen (alles auch außer Haus)

Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

### JUWELIER JOHANNSEN

Alleestr. 11 • 04834/93555  
[www.juwelier-johannsen.de](http://www.juwelier-johannsen.de)

Büsum-Ring € 129,-

Wetter			
<b>Do</b>	Max: 24 °C Min: 18 °C	8 – 23 km/h Böen – 35 km/h	
<b>Fr</b>	Max: 20 °C Min: 16 °C	10 – 16 km/h Böen – 31 km/h	

www.meteo-media.de • www.unwetterzentrale.de

### Was liegt an?

- >> **DONNERSTAG, 16.08.**
- 7:00** MS Blauort/Hafenbecken II Hochseeangeln *auch Fr.*
  - 9:00** Schule (Foyer)/Neuer Weg 4 Mini-Maxi-Club: Spielzeit *auch Fr.*
  - 9:00** Auszeit/Bahnhofstr. 6 Fit am Morgen – Yoga (Anm.)
  - 9:30** Hauptstrand Nordseesporthaus *auch Fr.*
  - 10:00** Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung *auch Fr.*
  - 10:00** Artbox/Kurpark Gestalten mit Papier (ab 12 J.)
  - 10:00** Nordseestr./Übergang 12 Wattführung mit Krabbenfischen
  - 10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Priv. Trödelmarkt (bis 13 Uhr)
  - 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth *auch Fr.*
  - 10:30** Kurpark Konzert Kurorchester
  - 11:00** St. Clemens-Kirche Kirchenführung
  - 11:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl.-Biologen

Forts. S. 2

... Helgoland mit MS Lady von Büsum

### Ausflugschiffe ab Ankerplatz

#### Helgoland Do/Fr 9:15 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)  
Do 13:00, 15:45 Uhr  
Fr 10:00\*, 14:00 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)  
Do 10:15, 11:45 Uhr  
Fr 12:45, 16:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)  
Do 9:00\* 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Fr 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
[www.rahder.de](http://www.rahder.de) • © 04834/3612

\*Sonderpreis

Fortsetzung von Seite 1

**11:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
 Pilates im Watt *auch Fr.*  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
 Mittagsgebet *auch Fr.*  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
 Bernsteinschleifen *auch Fr.*  
**14:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
 Ponyreiten *auch Fr.*  
**15:00** Museum am Meer  
 Vortr.: Tierische Rekorde im Watt  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
 Teddy- & Puppenmarkt *auch Fr.*  
**15:30** Kurpark  
 Konzert Kurorchester *auch Fr.*  
**16:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
 Familienerlebnis: Ponyspiele  
**17:00** Museum am Meer  
 Großer Hafenummel  
**18:00** St. Andreas-Kirche  
 Heilige Messe  
**19:00** Mehrzweckhalle/A. d. Mühle  
 Luftgewehrschießen für Gäste  
**19:30** Sportcasino Rosengrund  
 Skat für Jedermann  
**21:15** Grethof/B203  
 Maislabyrinth bei Nacht

>> **FREITAG, 17.08.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
 Wochenmarkt  
**10:00** Nordseestr./Übergang 12  
 Wattwanderung zum Scholl-Loch  
**11:00** Watt-Tribüne/Hauptstrand  
 Maritime Strandtage  
**11:00** Hauptstrand  
 Kurkonzert  
**11:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
 Wattwanderung  
**11:30** Ankerplatz/Reetdachpav.  
 Wattführung mit Dipl.-Biologen  
**15:30** Jugendzentrum/A. d. Mühl. 42  
 Musik-Coaching: Modern Art  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
 Fütterung der Tiere  
**16:00** Grethof/B203  
 Ponyreiten für Kinder  
**17:00** Sportplatz Rosengrund  
 Sportabzeichentraining  
**17:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
 Pony-Spiele (Reithalle)  
**18:00** Familienlagune/Perlebucht  
 Grill & Chill the Beach  
**18:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
 Teddynähen (Anm.)  
**18:00** Sportplatz/Büs. Deichh.  
 Rock hinterm Deich  
**20:00** Bistro h' Deich/Stinteck  
 Livemusik: Tom the crow  
**20:30** Deichkrone/Leuchtturm  
 Nachtwanderung  
**21:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1  
 Karaoke



**KÄPT'N  
HOOKS  
KAJÜTE**  
BÜSUM

Sonnenterrasse  
 Frühstück  
 ab 9 Uhr  
 Durchgehend  
 warme Küche  
 Kaffee & Kuchen  
 Kinderfreundliche  
 Speisekarte  
 © 04834/9655707  
 Hooks Bistro am  
 Hauptstrandaufgang

## Maislabyrinth bei Nacht

Das 1,6 Hektar große Maislabyrinth auf dem Grethof ist seit Jahren eine beliebte Attraktion, die man jetzt auch in besonderer Atmosphäre erleben kann: Am Donnerstag um 21:15 Uhr trifft man sich dort zum „Maislabyrinth bei Nacht“. Taschenlampen können mitgebracht oder vor Ort ausgeliehen werden. Zum Aufwärmen gibt es Eiergrog oder Kinderpunsch für die Kleinen. Auch bei der

nächtlichen Begehung kann man natürlich am Gewinnspiel teilnehmen: Innerhalb des Irrgartens sind sechs Wegpunkte versteckt, an denen Fragen beantwortet werden müssen, die am Schluss das Lösungswort ergeben. Unter allen richtigen Karten wird am Ende der Saison ein Büsum-Urlaub verlost.

Heider Str. 2  
 Eintritt € 5,- Ki. € 4,-  
 Info unter 04834/2268

## Blues & beyond: Tom the Crow

Tom the Crow ist seit vielen Jahren in Sachen „Blues & beyond“ in der Musikszene nördlich des Nord-Ostsee-Kanals unterwegs. Als Solist begleitet er sich mit Gitarre und Mundharmonika. Ständen zunächst Folk- und Country-Blues im Mittelpunkt seines Programms, so hat Tom the Crow sein Repertoire ausgedehnt, wobei seine Marken-

zeichnen – Finger-Picking, seine verschiedenen Gitarren und sein ungeschliffener Gesangsstil – stets voll zur Geltung kommen. Am Freitag um 20 Uhr ist er im „Bistro hinterm Deich“ in Westerdeichstrich (Stinteck 19) zu hören.

Eintritt frei – Hut geht rum  
 Info und Reservierung unter  
 Tel. 04834-9849520

**Teddyhuus**  
 Die Teddyhersteller in Büsum  
 Das Paradies für Sammler  
 Sonderverkauf von **Teddybären**  
 St. ab € 3,- Do/Fr/Sa 15-18h u. n. V.  
 Priv. Trödelmarkt Do 10-13h  
 Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

**BISTRO** Live-Musik  
 hinterm Deich Fr., 17.08.  
 Musik, Kultur & mehr 20 Uhr  
 Tom, the Crow  
 Stinteck 19 • Westerdeichstrich  
 Tel. 0 48 34 / 9 84 95 20

**Nordsee-Massagen**  
 kurzfristige Termine möglich  
**exklusive Kosmetik**  
**entspannende Massagen**  
**Wellness-Fußpflege**  
 Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076  
 www.nordsee-massagen.eu

**DEICHPERLE**  
 Hier gibt dat scheun wat to eeten  
 Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums  
 neues regional-modernes Restaurant.  
 Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen  
 sowie einer großen Sonnenterrasse!  
**Öffnungszeiten - täglich -**  
 Mittagskarte 12:30-17:00 Uhr  
 hausgem. Kuchen & Torten 14:00-17:00 Uhr  
 Abendkarte 17:00-21:00 Uhr  
**BUFFET „LAND & MEER“**  
**freitags & samstags v. 18.00 - 21.00 Uhr**  
 € 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6j. € 0,-  
**BRUNCH**  
**sonntags von 11.30 - 14.00 Uhr**  
 € 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6j. € 0,-  
 Dithmarscher Str. 39 - Parken kostenfrei  
 Tel.: 0 48 34. 96 21 15 43

**Strandrestaurant & Café**  
 „Zur Perle“  
 Jeden Freitag ab 17 Uhr:  
**Spanferkel „satt“ € 12,90 p.P.**  
 mit verschiedenen Beilagen  
 Täglich von 11 - 21 Uhr geöffnet  
 Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Landhotel**  
**Gasthof Oldenwöhrden**  
 ... ein Weg der sich lohnt!  
 À la carte & Aktionskarten  
 Sonnen- & Schattenterrassen  
 Naturbadeteich  
 Große Str. 17 • 25797 Wöhrden  
 ☎ 04839/95310

**Kreatives mit Bernstein  
 und Edelsteinen**  
**Bernsteinschleifen**  
 für Kinder und Erwachsene  
**Dienstag - Freitag**  
**14 - 17 Uhr geöffnet**  
 Büsumer Bernstein-Kontor  
 Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
 www.bernsteinschleifer.de

Kolles  
**Alter Muschelsaal**  
 Freitag ab 17:30 Uhr:  
**Fischer- und Bauernbuffet**  
 € 19,90 pro Person  
 kuschelig & muschelig  
 Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
 Tel. 0 48 34 - 24 40



**Schäferei Rolfs**  
 www.schaefererei-rolfs.de  
**WILLKOMMEN IM  
 BAUERNHOFCAFÉ**  
 Täglich geöffnet!  
**Landfrühstück 8 - 11 Uhr**  
 (nach Voranmeldung)  
**Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> - 18 Uhr**  
 Mo - Fr, 14<sup>30</sup> Uhr: **Ponyreiten**  
**Spielestunde**  
 Marschenweg 26 - Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/962796

**Hotel - Restaurant**  
**„Tom Stürmann“**  
 Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382



**Frühstück?**  
**Kommt vorbei!**  
 Täglich 8 - 11 Uhr:  
**Schlemmer-Frühstücksbuffet**  
 (Reservierung erbeten)  
 Küche täglich 17 - 21 Uhr

**minibar**  
 CAFÉ & VINO THEK

**18.8., 18 Uhr: Wein-Tasting**  
 zum Thema Deutsche Weißweine  
 € 39,- inkl. Weine und Snacks  
 Anm. vor Ort oder telefonisch  
 Schmiedestraße 1  
 gegenüber dem Rathaus  
 Geöffnet: Di-So ab 15 Uhr  
 WWW.MINIBAR-BUESUM.DE

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
 Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Impressum** Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer,  
 Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: info@buesum-spontan.de  
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15